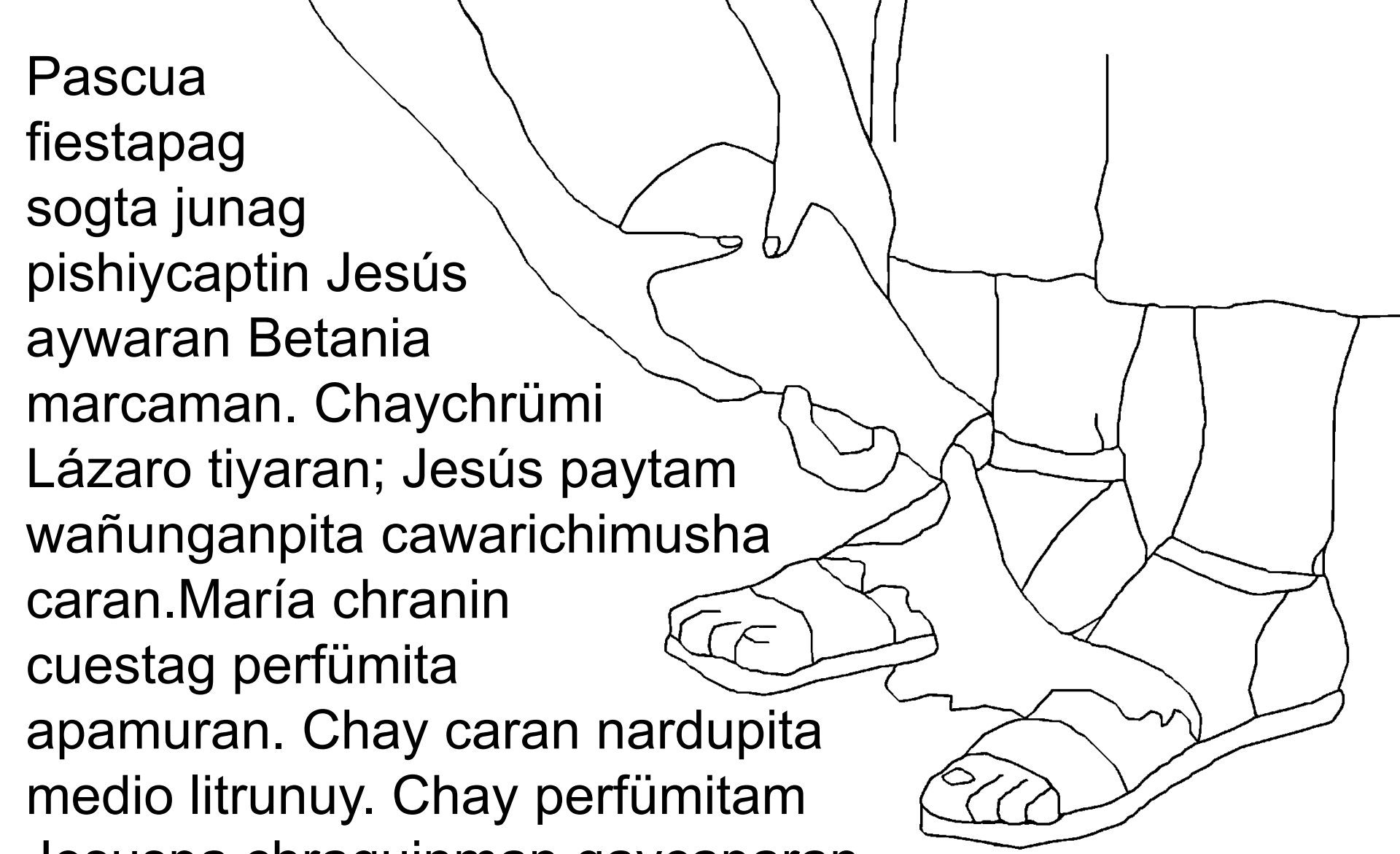
www.BibleForChildren.org

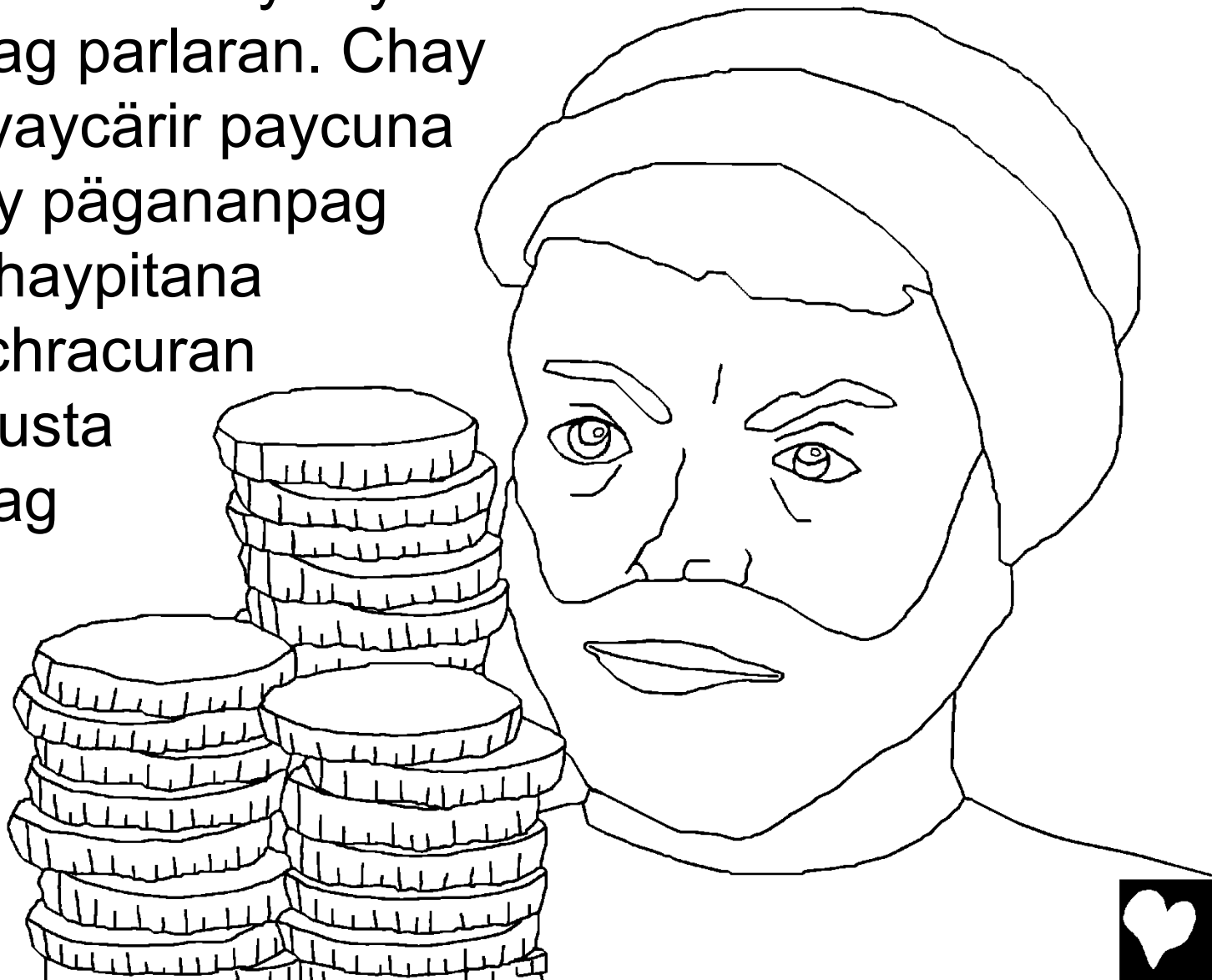
San Mateo 26



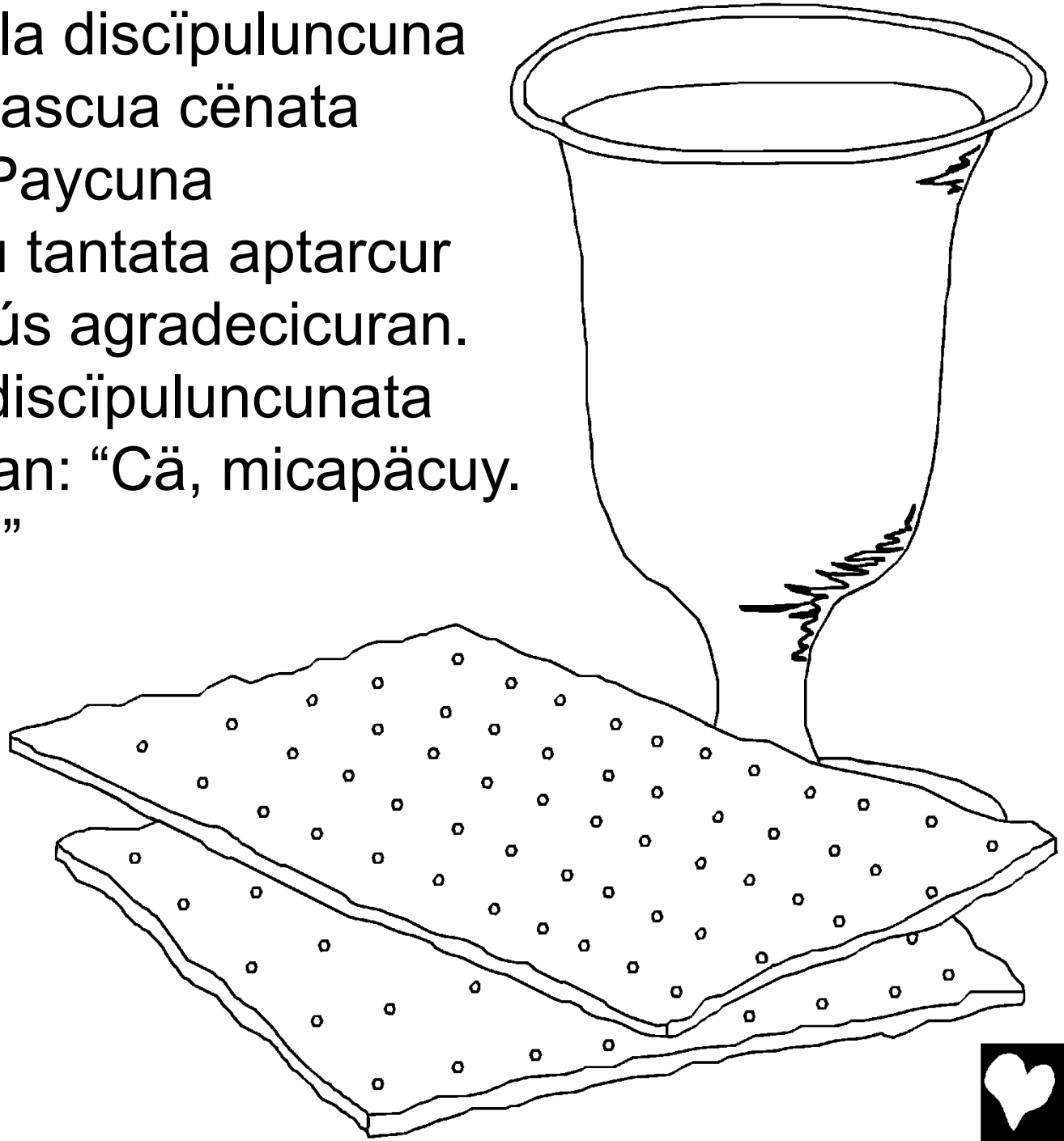


Pascua fiestapag sogta junag pishiycaptin Jesús aywaran Betania marcaman. Chaychrümi Lázaro tiyaran; Jesús paytam wañunganpita cawarichimusha caran.María chranin cuestag perfümita apamuran. Chay caran nardupita medio litrunuy. Chay perfümitam Jesuspa chraquinman gaycaparan. Nircurmi agchanwan chaquichiparan. Chay perfümi wasi junta asyaran.

Judas Iscariote Jesuspa chrunca ishcay (12) discïpulunpita jucnincagmi cüracunapa mandagnincunaman aywaycur Jesusta entregänanpag parlaran. Chay ninganta mayaycärir paycuna cushicäriran y päganänpag nipäcuran. Chaypitana Judas yarpachracuran ima höra Jesusta entregänanpag cangantapis.



Jesús ningannuyla discïpuluncuna rurapäcuran. Y Pascua cënata camaripäcuran. Paycuna micurcanganchru tantata aptarcur Tayta Diosta Jesús agradecicuran. Nircurna partirir discïpuluncunata caynuy nir aypuran: “Cä, micapäcuy. Cayga cuerpümi.”



Nircur vïnuyog cöpata aptarcur Tayta Diosta agradecicurir discïpuluncunata goran: “Lapayqui cay cöpapita upupäcuy. Cay vïnoga yawarnïmi. Caywanmi runawan Tayta Dios conträtuta ruranga. Yawarnïmi jichrasha canga juchancunapita achcag perdunasha cananpag.”



Chaypitam Jesús niran: “Pedro, Satanasmi Tayta Diosta mañacusha trïguta tapshegnuypis mana alicunata gamcunata rurachipäcushunayquipag. Chaymi gampag Diosta rugacushcä Satanás munanganta rurachishuptiquipis nogaman yapay yäracunayquipag. Yapay yäracurnam yäracog masiquicunata shacyächinayqui paycunapis nogaman yäracamänanpag.”



Chaynuy niptinmi Pedro niran: “Carcilman apashushpayquega nogatapis apamächun, tayta. Gamta wañuchirga nogatapis wañuchimächun.” Chauraga Jesús niran: “Pedro, canan chacay manarag gällu cantaptinmi quimsa cutina reguimangayquita niegamanqui.”



Chaypitana Jesús discïpuluncunawan Getsemaní jutiyog chracraman aywapäcuran. Chrayaycur discïpuluncunata niran: “Caylachru jamararcay Tayta Diosta washachru rugacamungäcama.”



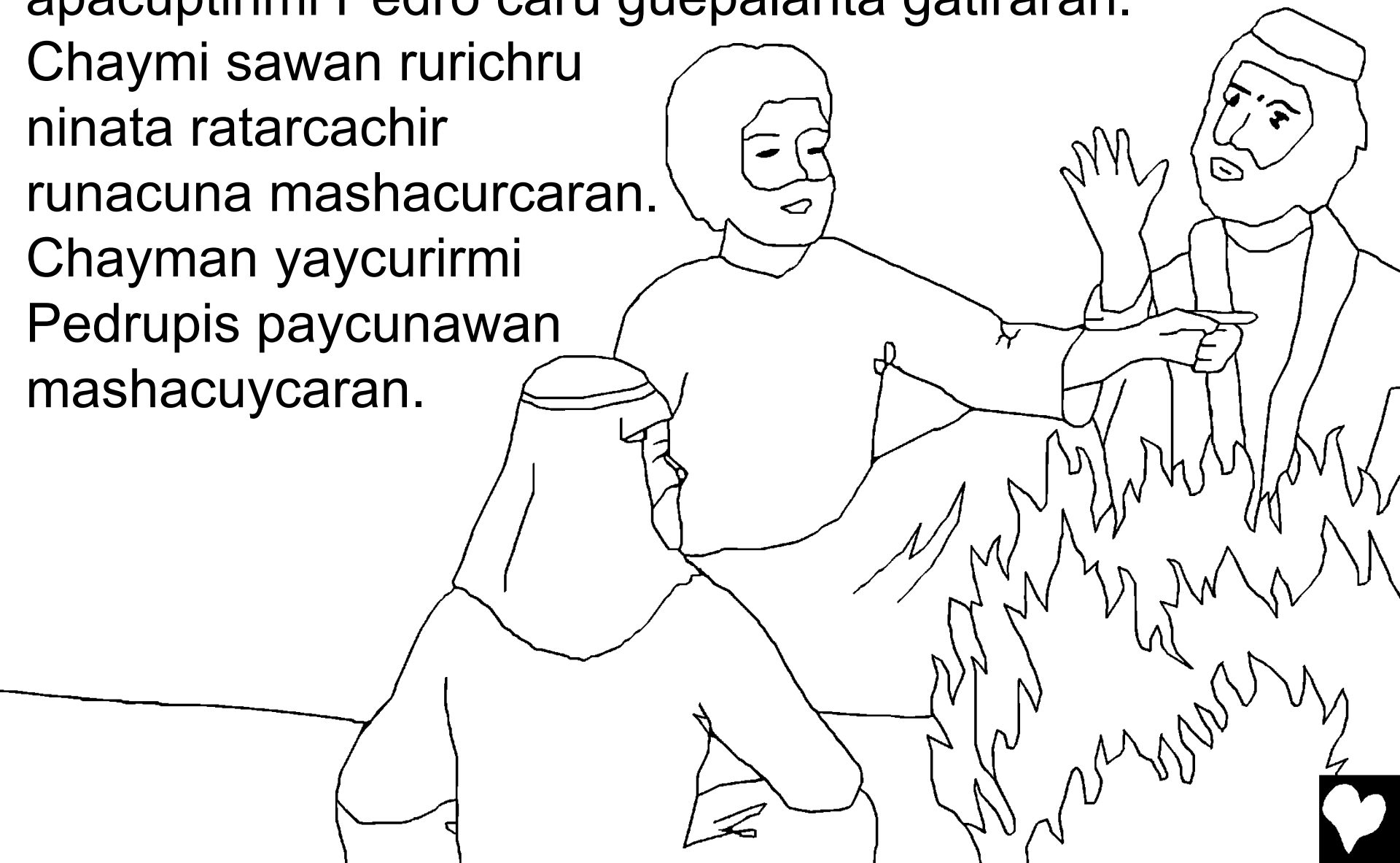
Tayta Diosta rugacur caynuy niran: “Papä, gampäga imapis manam sasachu. Nacanäpag caycagpita jorgaycalämay. Ichanga noga munangänuyga ama cachunchu, sinöga gam munangayquinuy cayculächun.”



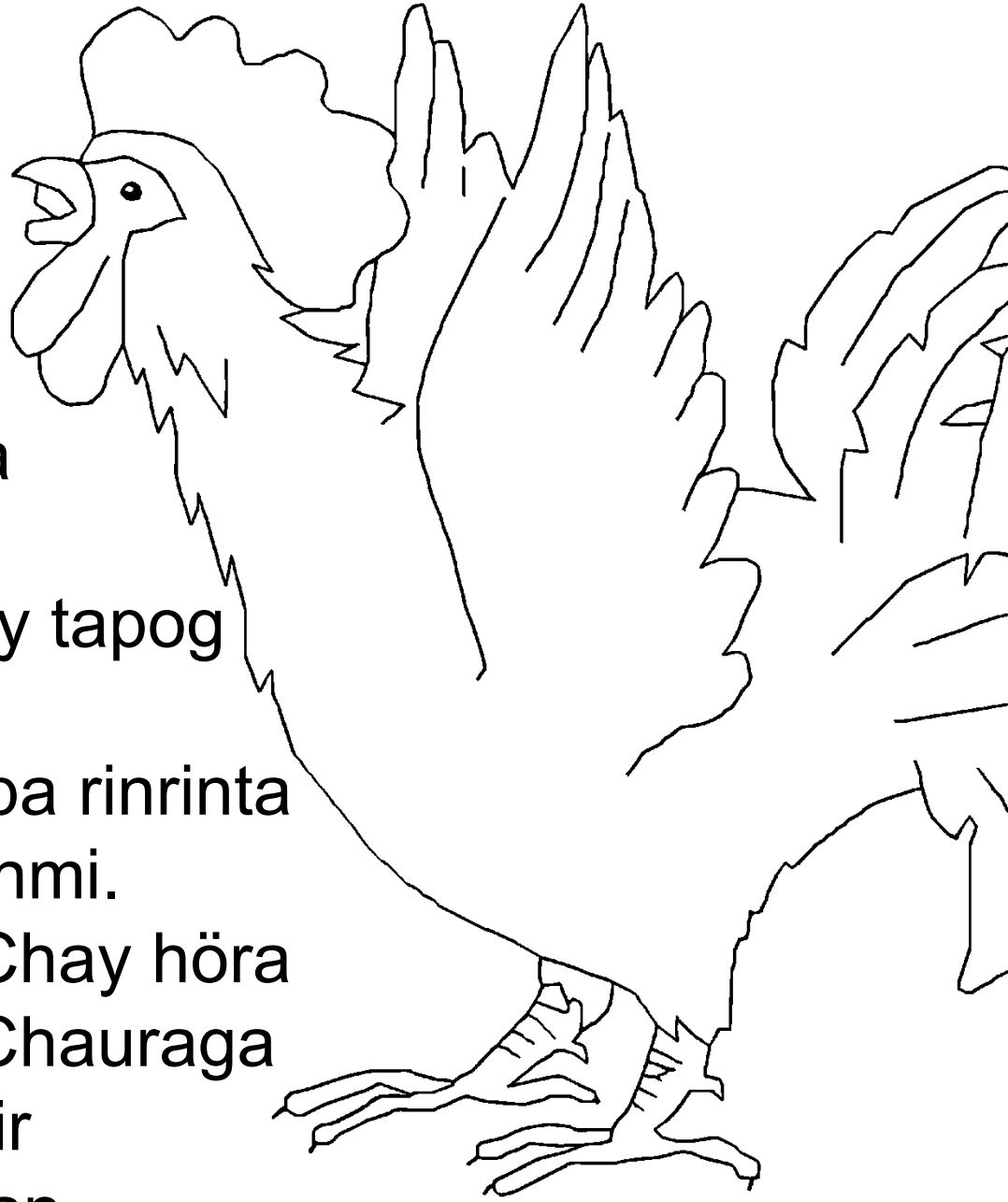
Chaymanmi Judas chrayaran achca soldäducunata y cüracunapa mandagnincuna y fariseucuna mandangan wardiacunata pushacurcur. Paycunam aywapäcuran achquincunawan y espädancunawanpis. Chaynuy nir jucnincag discïpulun cüracunapa mas mandagninpa uywayninpa derëchacag rinrinta roguriycuran. Chaymi Jesús niran: “¡Ama chaynuy ruraychu!” Nircur uywaypa rinrinta yataycur cuticächiran.



Chauraga Jesusta prësu charircur cüracunapa mas mandagninpa wasinman apapäcuran. Payta prësu apacuptinmi Pedro caru guepalanta gatiraran. Chaymi sawan rurichru ninata ratarcachir runacuna mashacurcaran. Chayman yaycurirmi Pedrupis paycunawan mashacuycaran.



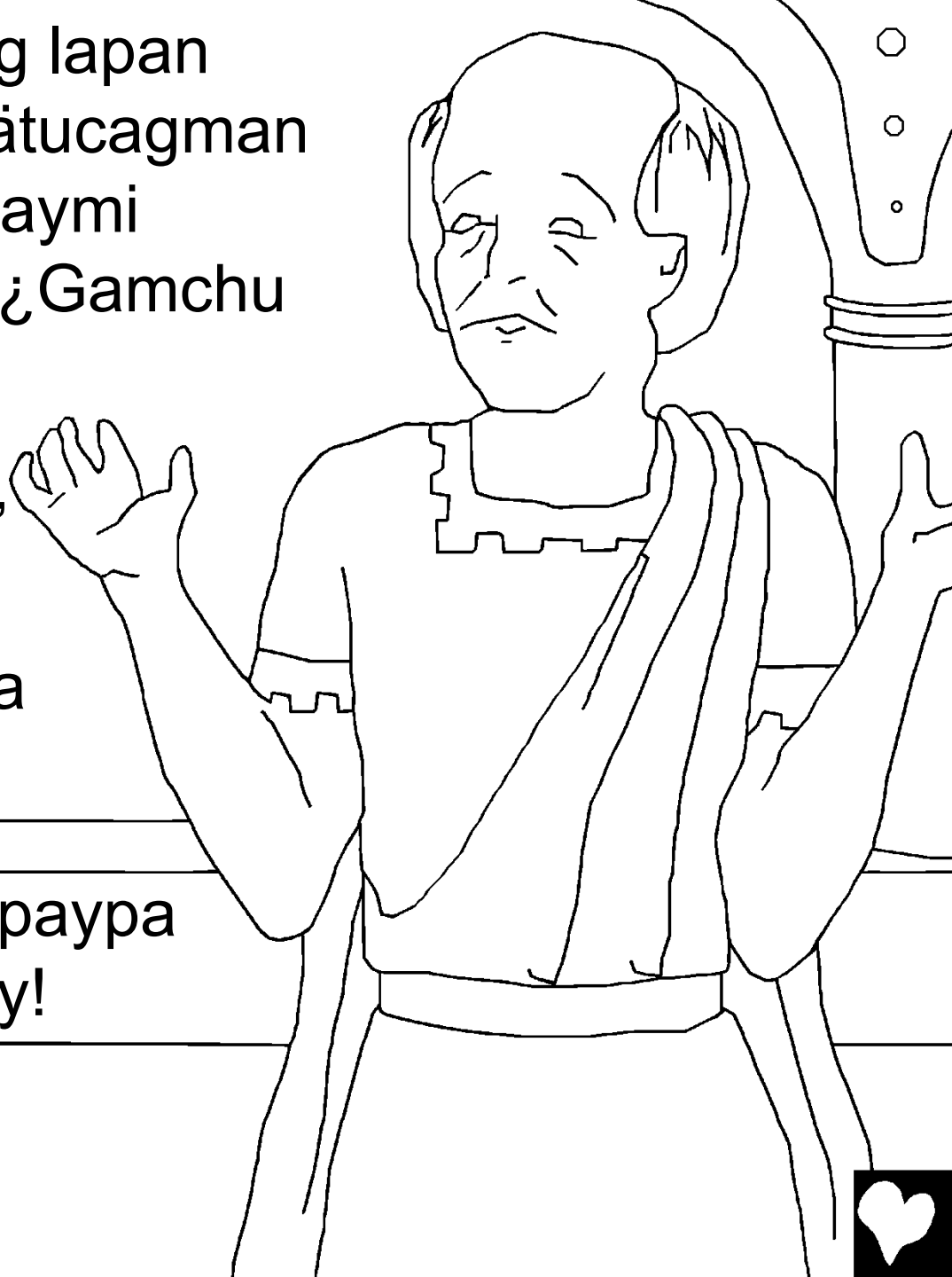
Chaypitana cüracunapa mas mandagninpa uywaynincunapita jucnincag tapuran: “¿Gamta manachu ricashcä olivos yüracuna wiñangan chracrachru paywan caycagta?” Chay tapog caran cüracunapa mas mandagninpa uywayninpa rinrinta Pedro rogunganpa ayllunmi. Pedro yapay niegaran. Chay höra gällu cantariycamuran. Chauraga Pedro wagtaman yargurir pasaypa laquicur wagaran.



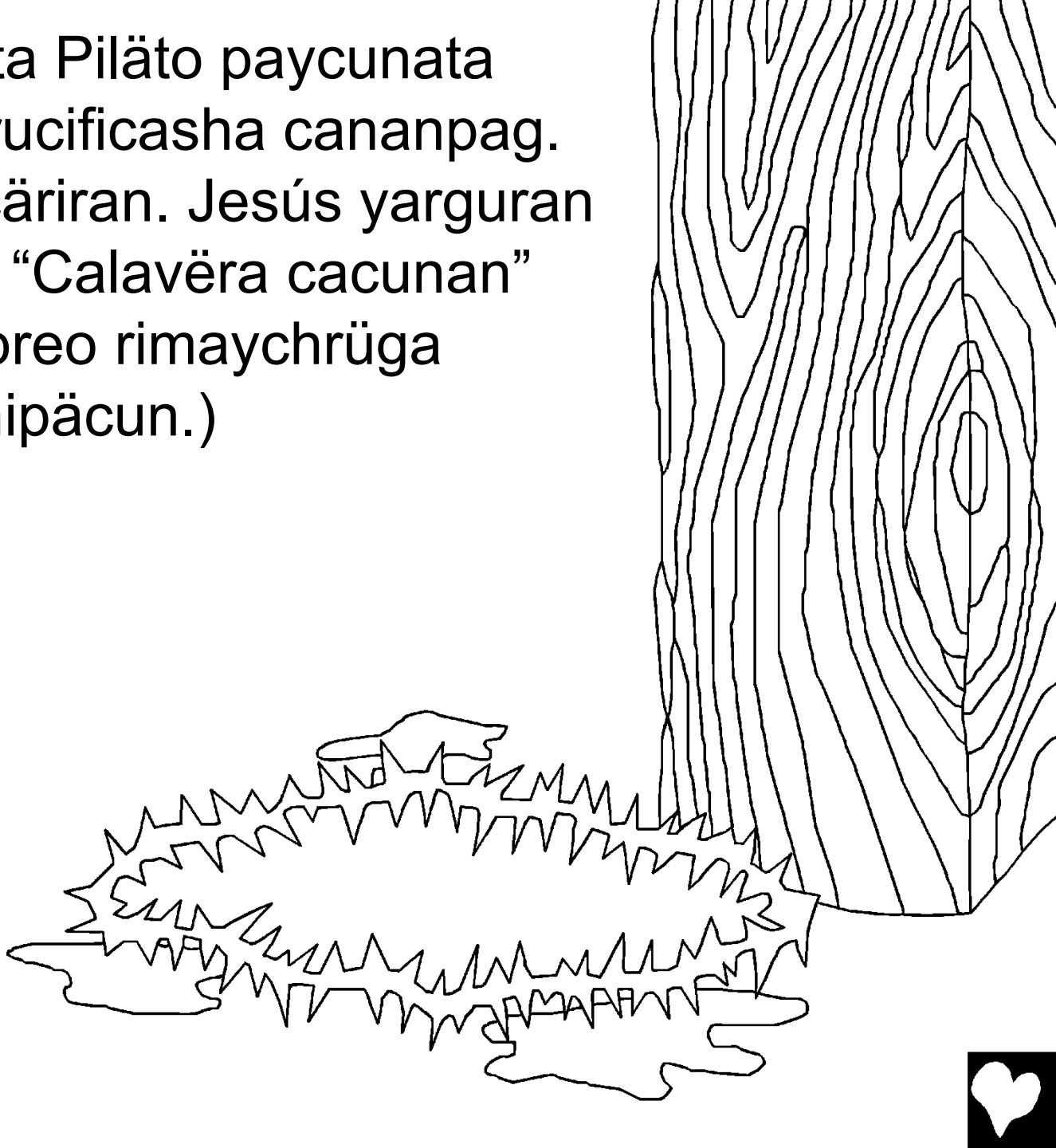
Chaypitana chaychru cag lapan runacuna sharcurcur Pilätucagman Jesusta apapäcuran. Chaymi Jesusta Piläto tapuran: “¿Gamchu Israel runacunapa Reynin canqui?” Jesús niran: “Gam nishcanqui.” Chaymi Piläto yapay runacunata niran Jesusta cachrarinanpag.

Niptinpis masrämi gaparpaypa nipäcuran: “¡Crucificächiy!

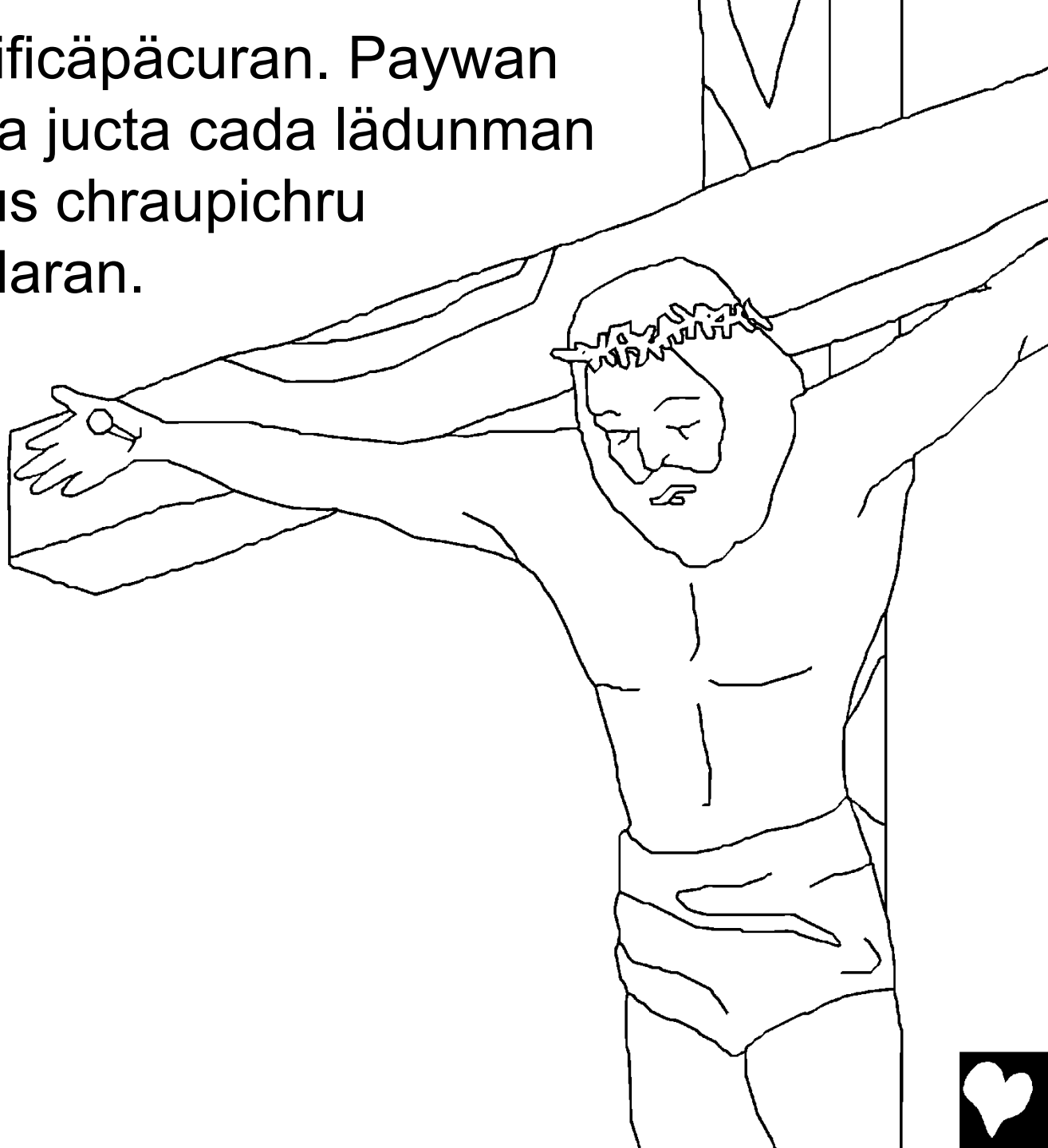
¡Crucificächiy!” nir.



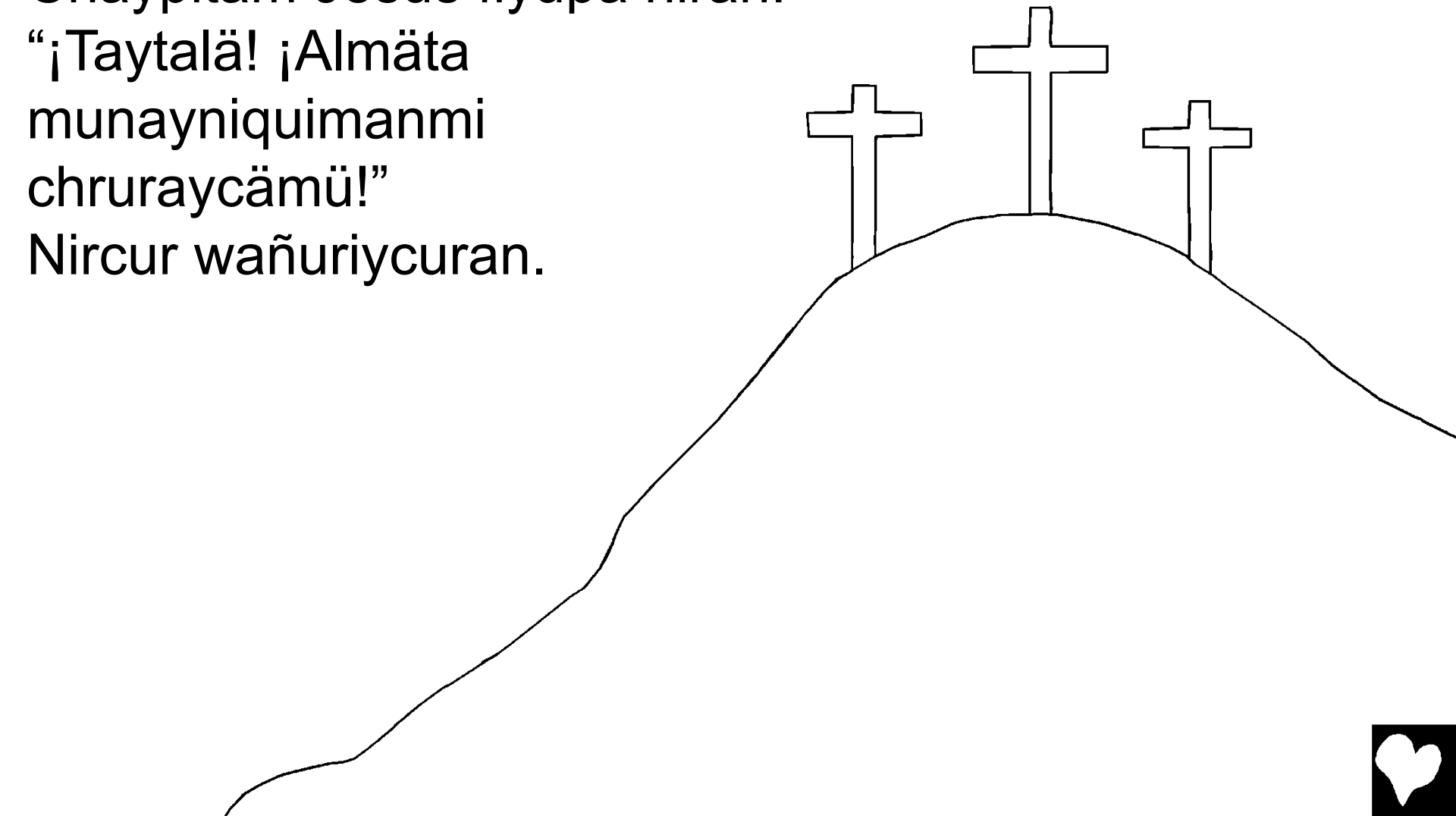
Chauraga Jesusta Piläto paycunata entregaycuran crucificasha cananpag. Chaypitana apacäriran. Jesús yarguran cruznin umrusha “Calavëra cacunan” ninganman. (Hebreo rimaychrüga chayta Gólgota nipäcun.)



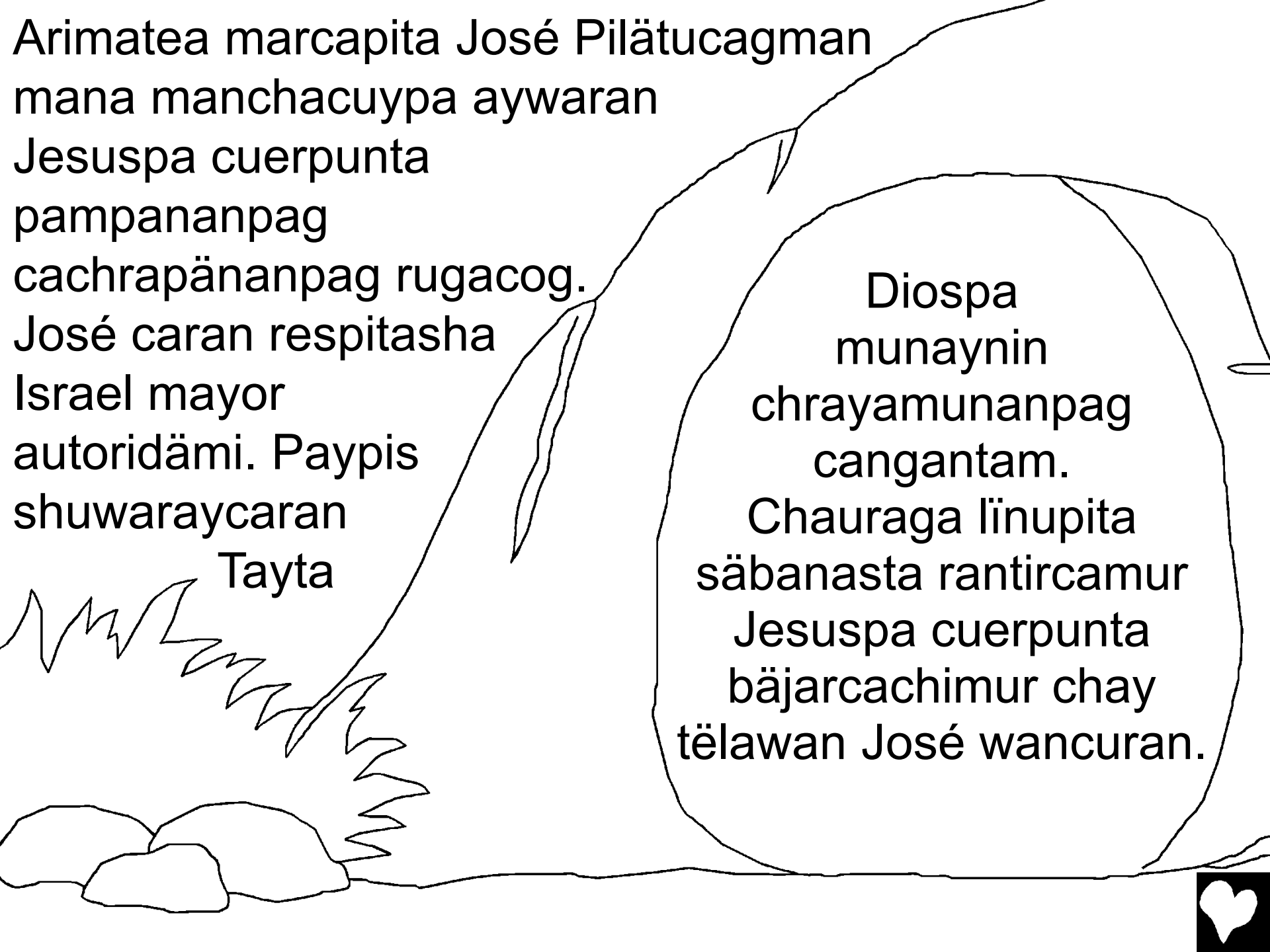
Chaychrümi crucificäpäcuran. Paywan ishcay runacunata jucta cada lädunman crucificaran. Jesús chraupichru crucificasha quëdaran.



Chauraga pulan junagpita mallway inticama inti mana achicyaptin intëru pacha chacacäcuran. Chay höra templo rurinchru cortïnapis pulanpa rachricäcuran. Chaypitam Jesús fiyupa niran:
“¡Taytalä! ¡Almäta munayniquimanmi chruraycämü!”
Nircur wañuriycuran.



Arimatea marcapita José Pilätucagman
mana manchacuypa aywaran
Jesuspa cuerpunta
pampananpag
cachrapänanpag rugacog.
José caran respitasha
Israel mayor
autoridämi. Paypis
shuwaraycaran
Tayta

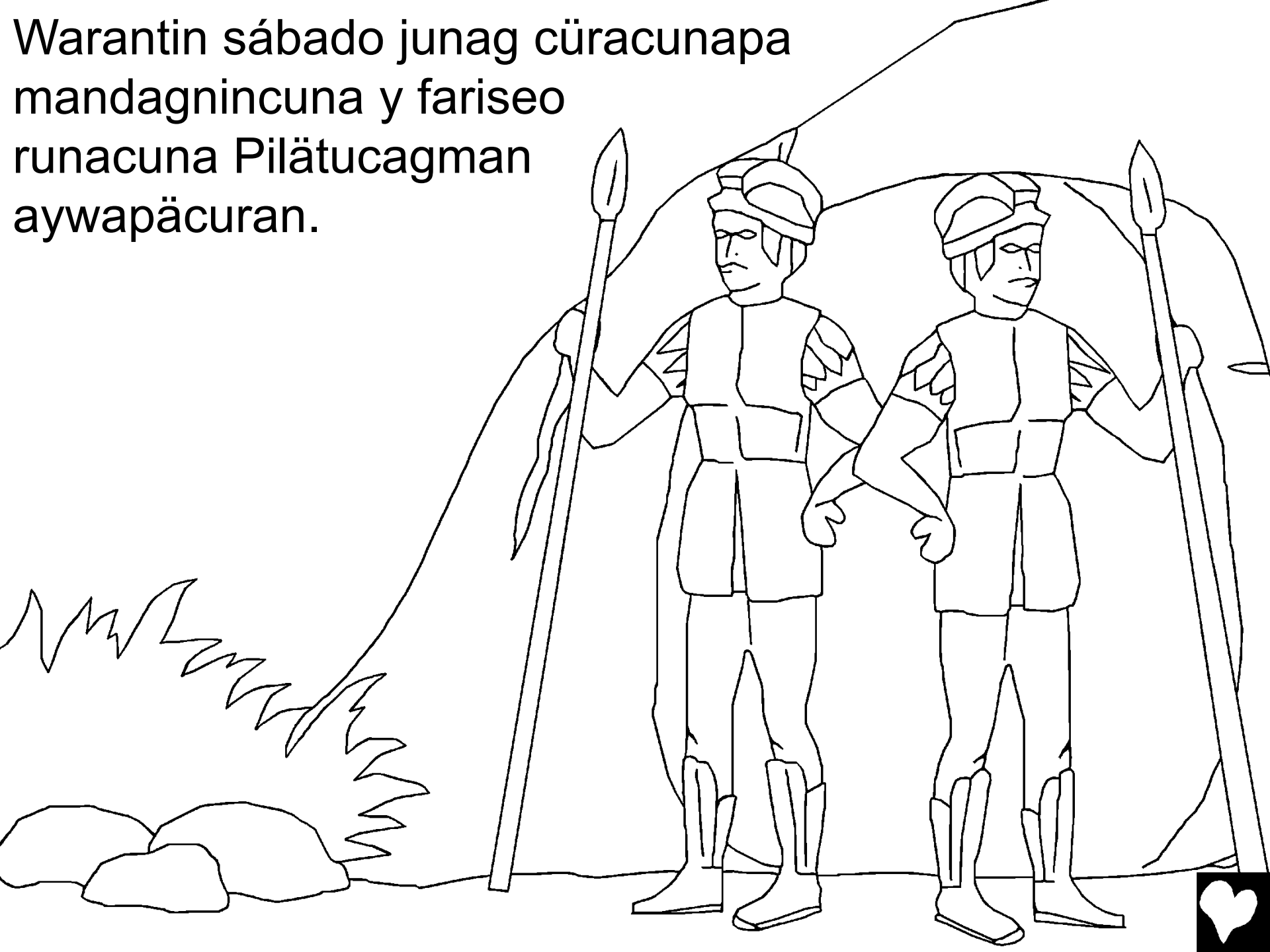


Diospa
munaynin
chrayamunanpag
cangantam.
Chauraga lïnupita
säbanasta rantircamur
Jesuspa cuerpunta
bäjarcachimur chay
tëlawan José wancuran.

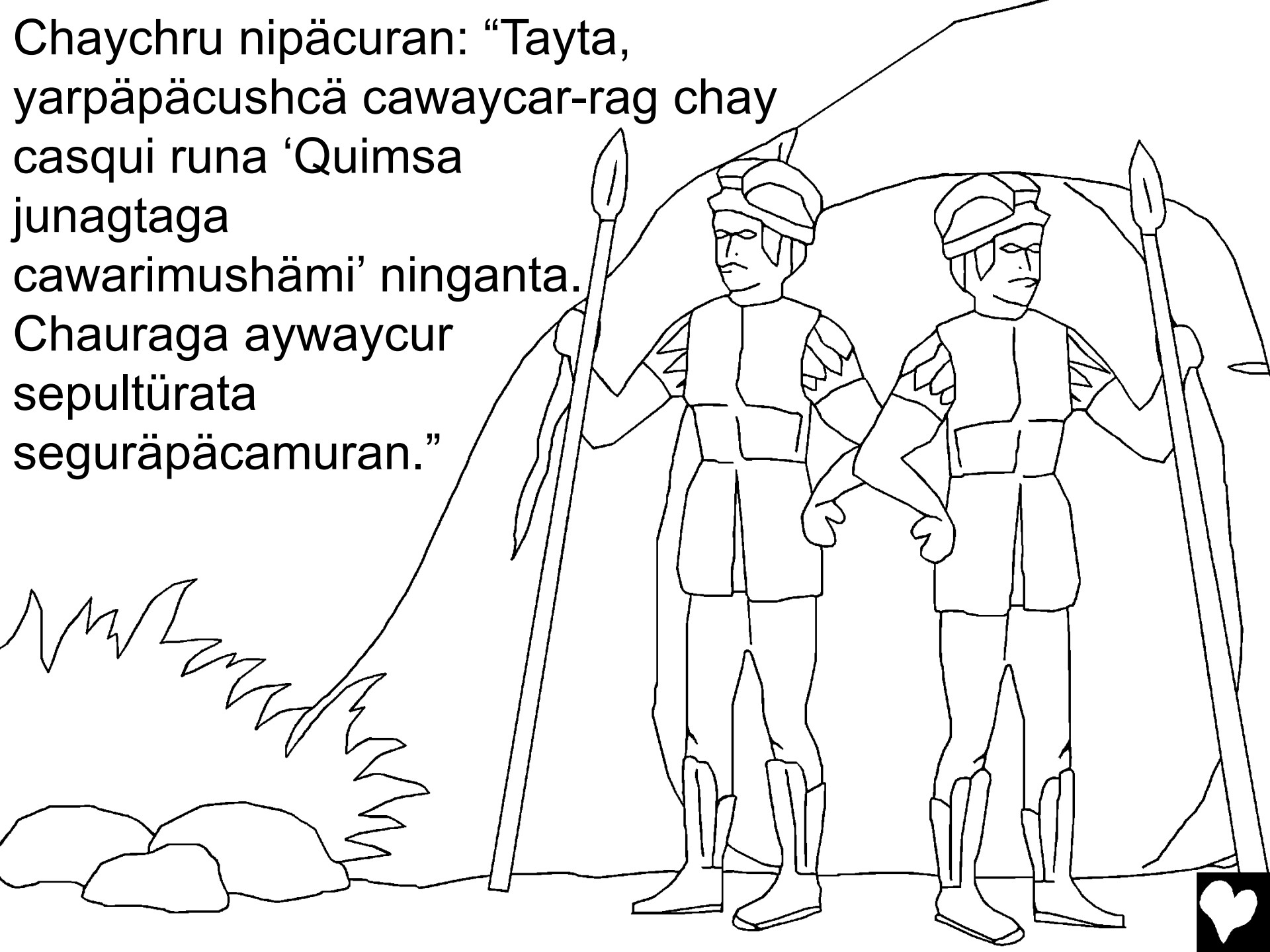
Chaypitana chagachru uchrcusha sepultüraman chruraran. Nircur sepultürata jatun rumiwan chapaycuran.



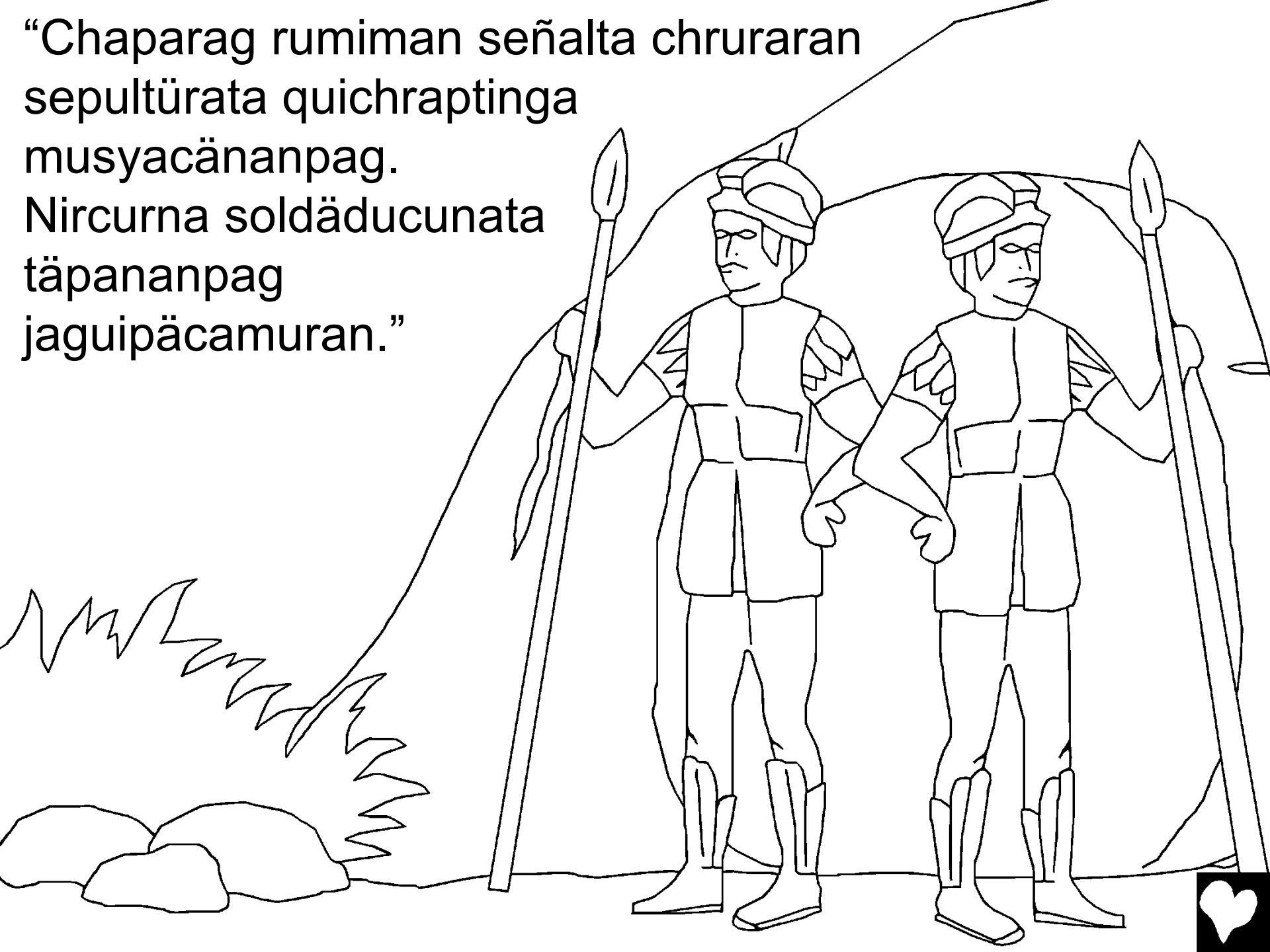
Warantin sábado junag cüracunapa mandagnincuna y fariseo runacuna Pilätucagman aywapäcuran.



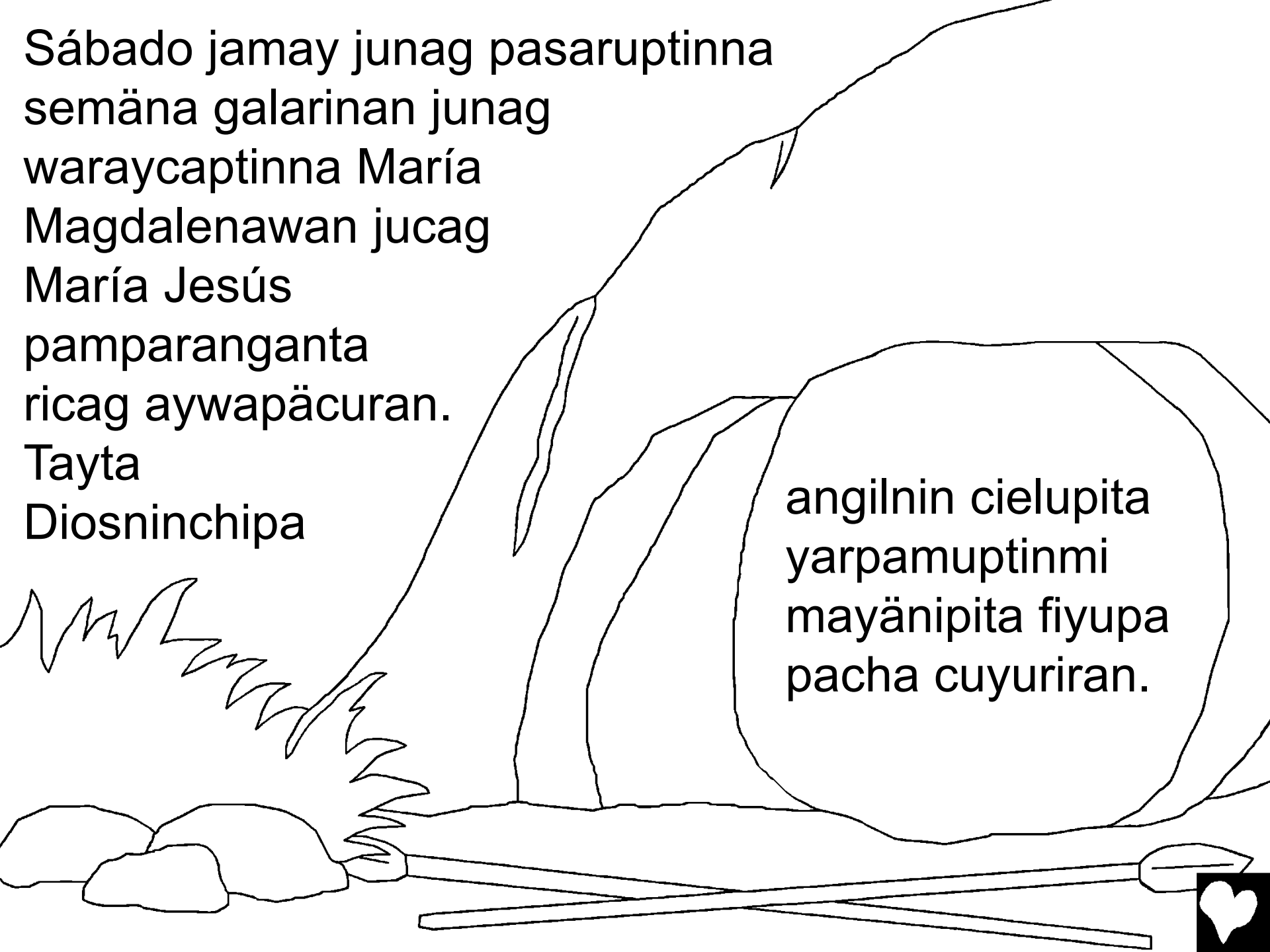
Chaychru nipäcuran: “Tayta, yarpäpäcushcä cawaycar-rag chay casqui runa ‘Quimsa junagtaga cawarimushämi’ ninganta. Chauraga aywaycur sepultürata seguräpäcamuran.”



“Chaparag rumiman señalta chruraran sepultürata quichraptinga musyacänanpag. Nircurna soldäducunata täpananpag jaguipäcamuran.”

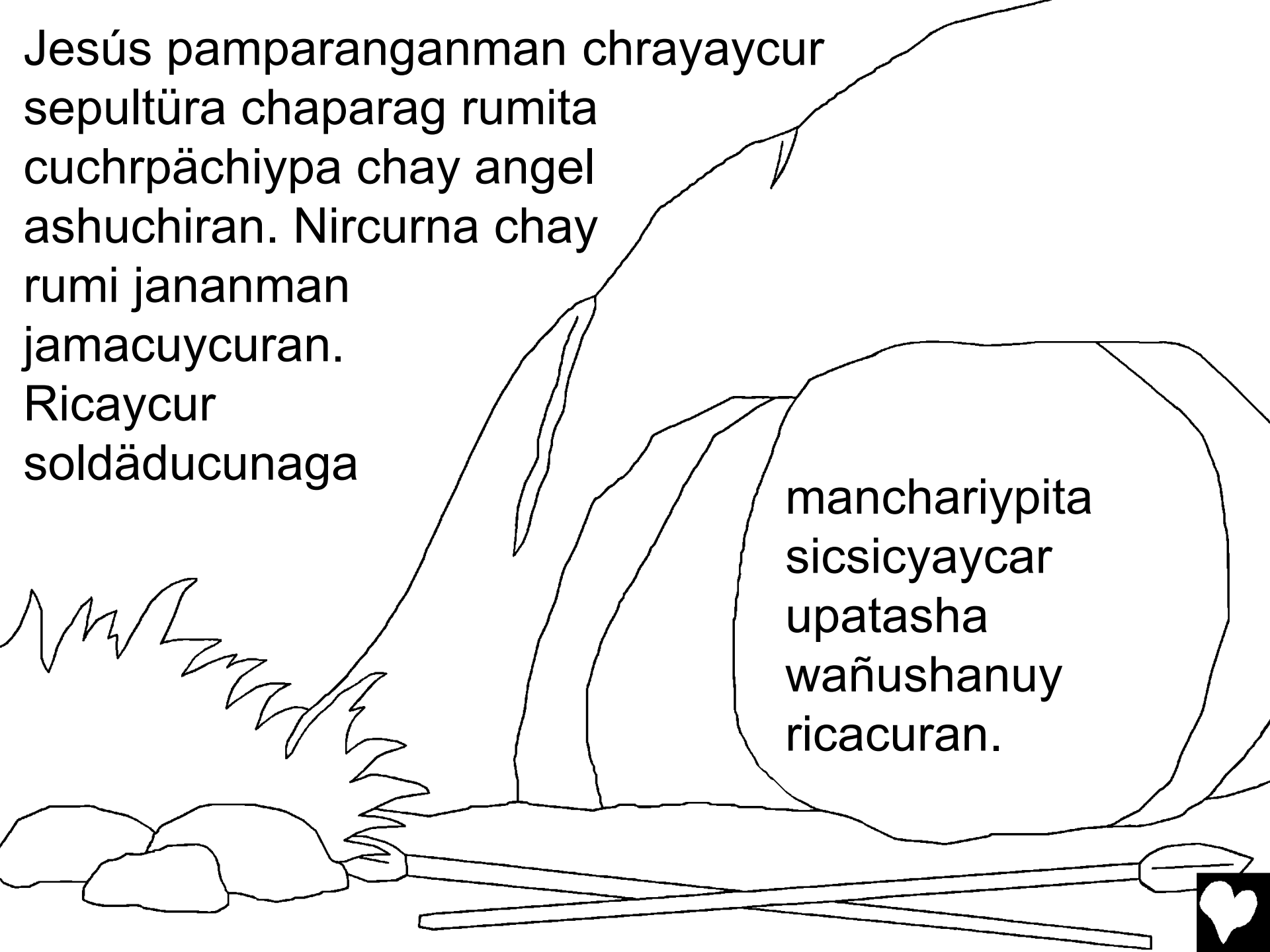


Sábado jamay junag pasaruptinna
semäna galarinan junag
waraycaptinna María
Magdalenawan jucag
María Jesús
pamparanganta
ricag aywapäcuran.
Tayta
Diosninchipa



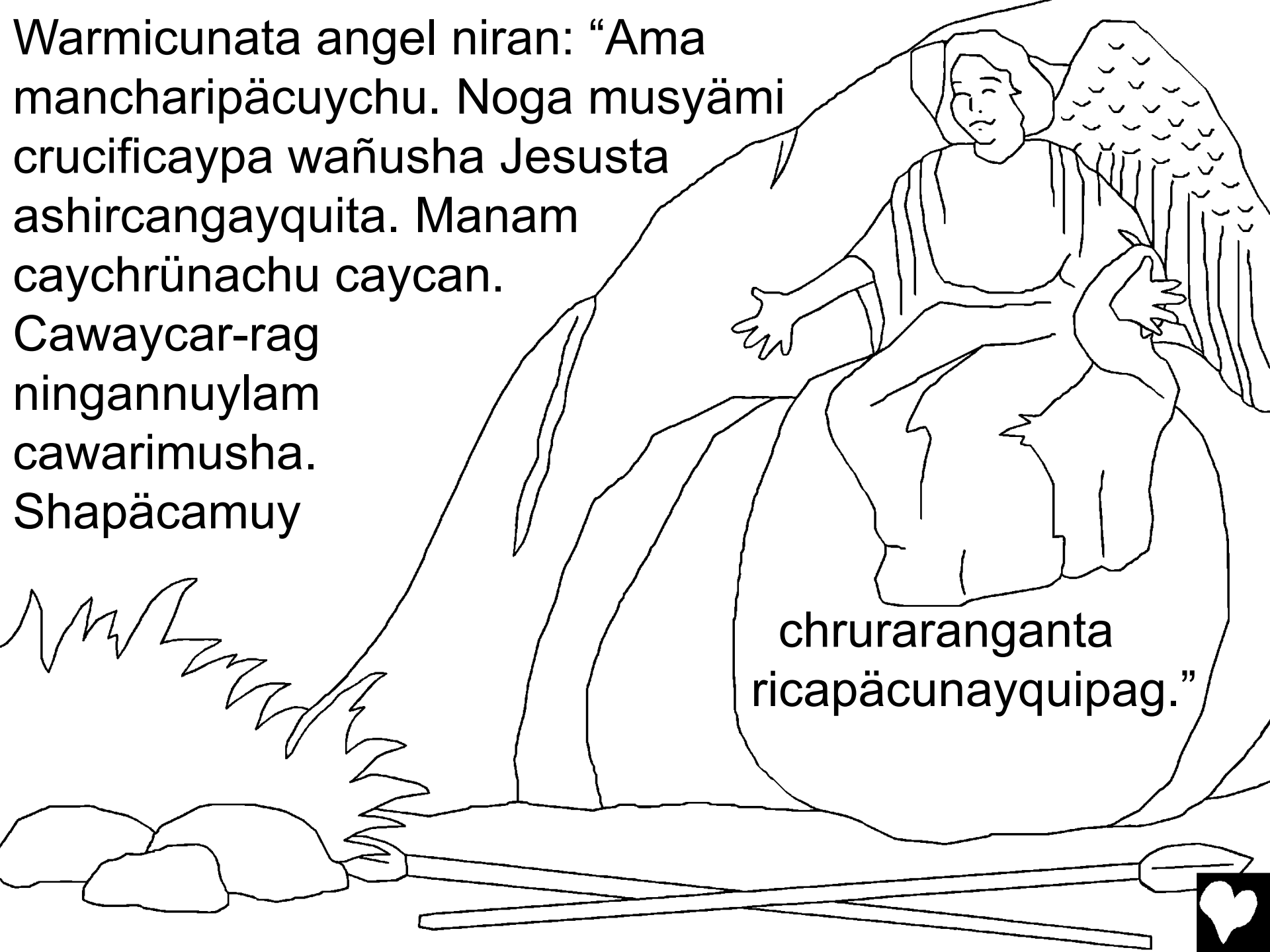
angilnin cielupita
yarpamuptinmi
mayänipita fiyupa
pacha cuyuriran.

Jesús pamparanganman chrayaycur sepultüra chaparag rumita cuchrpächiypa chay angel ashuchiran. Nircurna chay rumi jananman jamacuycuran. Ricaycur soldäducunaga



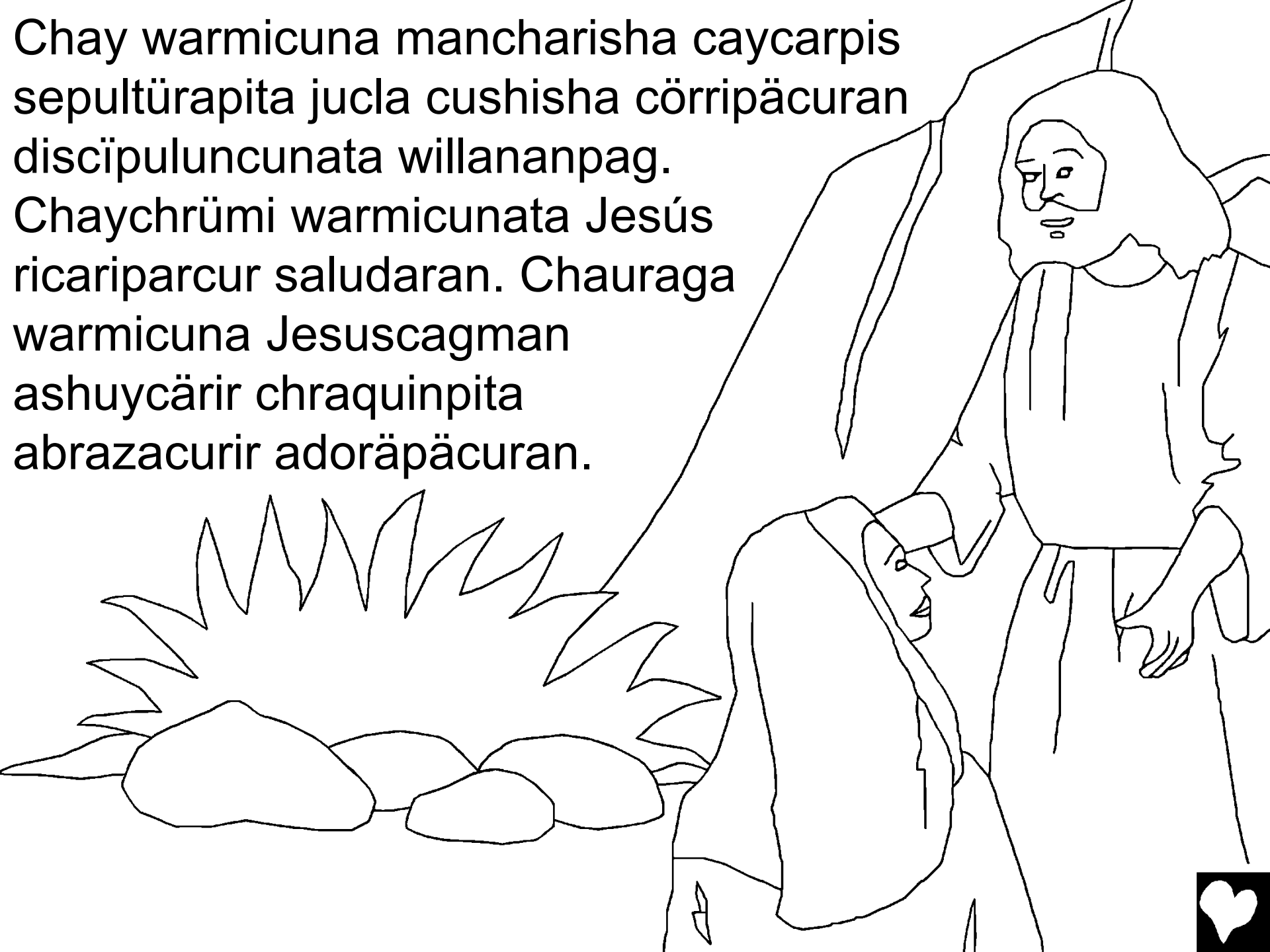
manchariypita sicsicyaycar upatasha wañushanuy ricacuran.

Warmicunata angel niran: “Ama mancharipäcuychu. Noga musyämi crucificaypa wañusha Jesusta ashircangayquita. Manam caychrünachu caycan. Cawaycar-rag ningannuylam cawarimusha. Shapäcamuy



chrurarangantа ricapäcunayquipag.”

Chay warmicuna mancharisha caycarpis sepultürapita jucla cushisha cörripäcuran discïpuluncunata willananpag. Chaychrümi warmicunata Jesús ricariparcur saludaran. Chauraga warmicuna Jesuscagman ashuycärir chraquinpita abrazacurir adoräpäcuran.





Chaypitana mësachru jamararcaptin Jesús chrunca juc (11) discïpuluncunata ricariparan. Chaychrüna cawarimushata payta ricapäcunganta willaptin mana criyipäcunganpita y mana chrasquicäringanpita piñaparan. Discïpuluncunawan parlayta usharcuptinmi Señor Jesús cieluman apasha caran y Tayta Diospa derëchacag lädunman jamacuran mandananpag.

Tayta Diosninchi runacunata pasaypa cuyaparmi japalan Wamranta cachramuran payman lapan yäracogcäga castïguman mana aywananpag sinöga mana ushacaypa cawananpag.

Romanos 3:23 Lapan runacunam juchäcusha y Dios munangannuy shumag cawayman manam chrayarcanchu.

Romanos 6:23 Juchäcuycar cawar runa castïgumanmi chrayanga. Señor Jesucristuman yäracuptin ichanga Tayta Diosninchipa regälun caycan mana ushacaypa caway.

Hebreos 9:27 Lapan runa juc cutilam wañunga. Chaypitana Tayta Dios paycunata juzganga.

Efesios 2:8,9 Tayta Diosninchi cuyapäcog cayninpa Jesucristuman yäracungayquipita gamcunata pay salvashushcanqui. Manam imatapis rurapäcushcanquichu salvasha canayquipag. Chaypa truquinga quiquin Tayta Diosninchi munayninpam salvashushcanqui. Manam pipis quiquin imatapis alita ruranganpitachu salvacusha. Chaynuy manam pipis quiquin ruranganpita yarpar salvacunganta alabacunmanchu.

Romanos 10:9,10 Jesucristo Señurniqui canganta nirga y wañunganpita Jesucristuta Tayta Diosninchi cawarichimunganta criyirga salvasham canqui. Jesusta cawarichimunganta criyiptiqui Tayta Diosninchi juchaynagtanuymi chrasquishunqui y Jesucristo Señurniqui canganta niptiqui salvasham canqui.

San Juan 3:16,17 Tayta Diosninchi runacunata pasaypa cuyaparmi japalan Wamranta cachramuran payman lapan yäracogcäga castïguman mana aywananpag sinöga mana ushacaypa cawananpag. Tayta Diosninchega Wamranta manam runacuna castigasha cananpächu cachramuran sinöga pay cayninpa salvasha cananpämi.

1 San Juan 5:11-13 Diosninchega mana ushacaypa cawaytam gomashcanchi. Chay cawaytaga tarishcanchi Wamran Jesucristuta chrasquicuyninchipam. Chaymi Diosninchipa Wamran Jesucristuta chrasquicogcäga mana ushacaypa cawayta taripäcushana. Mana chrasquicogcagmi ichanga chay cawayta mana taripäcunrächu. Cay cartata gamcunaman escribimü Tayta Diospa Wamranman yäracäringayquipita mana ushacaypa cawaychrünam caycanganta musyapäcunayquipämi.

San Mateo 26-28; San Lucas 22-24;
San Juan 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Quechua, Ambo-Pasco NT (qva) © 2017, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

https://www.bible.com/bible/1769/MAT.1

©2026 Bible for Children, Inc.
www.M1914.org www.bibleforchildren.org